



## ***Trix Bruce is coming to Chicago, Illinois!***

**May 31, 2012 ~ Thursday 5 pm - 9 pm**

### **ASL Semantics: Precision of Expression in ASL**

Semantics is defined as the study of meanings expressed by the elements of a language or a combination of the elements. A concept expressed in an ASL sign often cannot be conveyed by a single all-purpose English word. Likewise, English words and phrases may have variations in meaning, which require translations using different ASL signs. This workshop helps the student advance skills in translating the languages of ASL and English.

**June 3, 2012 ~ Sunday 9 am to 5 pm**

### **"Face-Painting" with Non Manual Signals in ASL**

Non-manual signals (NMS) in American Sign Language enrich and clarify the meaning of manual signs. Come and learn the art of painting your face with a full spectrum of NMS colors and designs.

Non-Manual Signals include: 1) Non-Manual Adverbs 2) Lexical Non-Manual Behaviors 3) Non-Manual Grammatical Markers 4) Emotional States / Evaluative judgments 5) Prosodic Structure 6) Discourse Structure 7) Turn Taking 8) Backchannel Feedback 9) Grammatical "Sound" Markers, and 10) Mouth Movements.

This workshop will focus on developing accurate non-manual signals and markers as used in ASL.

Demonstrations of each category of facial behaviors and head movements will be shown in context. Practice exercises will be offered. By the end of this workshop, you'll be an artist!

**Hyatt Rosemont  
6350 N. River Road,  
Rosemont, Illinois, USA 60018**

*BIO: Patricia (Trix) Bruce, from Seattle, Washington, is known nationwide as both a workshop presenter and an American Sign Language performer. Trix's work has been warmly received everywhere, from local community centers, to state, regional and national conferences, Deaf Way II, interpreter conventions and more. Wildly popular as a teacher of ASL storytelling and ASL interpretation, Trix impresses audiences at all levels of ASL skill, from novices to fluent experts. Trix has been profoundly deaf since she was 6 months old. She went through oral, mainstreaming, deaf classes, and online educational programs. Trix has been involved in the performing arts since 1980. After completing her college program, she became involved with interpreter training. Trix's main area of study has been ASL Linguistics with a focus on ASL Performance. She has developed a popular website: [www.trixbruce.com](http://www.trixbruce.com). Whether writing, creating, improvising or starring in her many productions, Trix's passion for the dramatic arts shines through.*



**REGISTRATION FEE:**

**Thursday Evening Workshop Only:**

\$45 per participant/per workshop, postmarked by **April 1, 2012**

\$55 per participant, at the door

**Sunday Workshop Only:**

\$75 per participant, postmarked by **April 1, 2012**

\$85 per participant at the door

**Both Workshops:**

\$100 per participant, postmarked by **April 1, 2012**

\$125 per participant, at the door

**EARLY BIRDS:** The **first 5** participants to all workshops send out registrations with payment before March 1, 2012 will receive a **free DVD!**

**SEND \$ TO:** PayPal accepted; checks accepted - please make checks payable to Trix Bruce and send to: Trix Bruce, 1429 D Ave PMB 362, Snohomish, WA 98290

**Please RSVP.** This will confirm your place in the workshop. **CONTACT:** by **May 30, 2012.** [Info@trixbruce.com](mailto:Info@trixbruce.com)

**RID CEUs:** Trix Bruce is an Approved RID CMP Sponsor for Continuing Education Activities. This Professional Studies program is offered for all workshops: 0.4 for ASL Semantics, and 0.7 CEUs for Non-Manual Signals in ASL at the Little-to-No-Knowledge Level.

**NOTES:** Handouts will be provided. The workshop will be presented in ASL. There will be a Door Prize! On Sunday, lunch is on your own. 25 Seats Limited. For details on refunds, cancellations, and special accommodations policies, please send an email to [info@trixbruce.com](mailto:info@trixbruce.com)

My workshops benefit participants at all levels. Countless advanced interpreters have let me know that they enjoyed learning updated/new signs that they haven't seen before, such as regional accents. They also loved it when I explained how to sign messages into ASL, rather than just signing in English word by word. Interpreters appreciate that my workshops are excellent for review as well as for discovering new things that apply within the professional work environment. Students also mentioned that my workshops helped them to understand how to approach their own projects, research, and practice more effectively.



Join [Trix Bruce's Facebook Fan Page!](#) Find out where she'll be performing and get her comments and advice. You and Trix can change the world and show everyone what Deaf people can do!



Join Trix's Twitter for upcoming events and news!  
<http://twitter.com/trixbruce>



Participants, fans, and friends have asked questions like these: What's it like to travel so much? Which airline experience was the most frustrating? How many states have you been to? What are your favorite movies/restaurants/hotels? I will do my best to share my experiences in this blog. Enjoy reading my blog! <http://trixbruceshow.blogspot.com/>



Mentoring /Private Tutors/Booking/Evaluating AVAILABLE/More Info Contact:  
[Info@TrixBruce.com](mailto:Info@TrixBruce.com)